

Università degli Studi di Messina	
Prot. N.	38682
Del.	18/07/2013
TRUCL	11 / 12 - Partenze
Decreti n.	1705/2013



## Università degli Studi di Messina

### IL RETTORE

Considerato che l'Agenzia Esecutiva EACEA (Commissione delle Comunità Europee - Educational Audiovisual and Communication Executive Agency) ha finanziato il progetto presentato dall'Università di Messina, nell'ambito del Programma ATLANTIS per il conseguimento del *Transatlantic Degree Cinema and Language (TDC&L)* da realizzare in partnership tra l'Università degli Studi di Messina (CIMS), la Virginia Commonwealth University - Richmond - Virginia - USA e l'Università di Cordova (Spagna).

Visto il piano progettuale didattico del corso di laurea "Transatlantic Degree Cinema and Language (TDC&L)" da svolgere presso l'Università di Messina (Italia), la Virginia Commonwealth University, Richmond - Virginia (USA) e l'Università di Cordova (Spagna), approvato con delibera del Senato Accademico il 29.03.2010. Visto il Regolamento didattico dell'Università approvato dal Senato Accademico nella seduta del 2 Ottobre 2001, che regola all'art. 22 co. 3 la mobilità studentesca e riconoscimento di studi compiuti all'estero.

### DECRETA

**l'emissione del bando di selezione per titoli ed esami per l'erogazione di un totale di 5 (cinque) Borse ATLANTIS - IV edizione nell'ambito del Programma EU-US Atlantis Programme - Transatlantic Degree Consortium Project-Transatlantic Degree Cinema and Language (TDC&L) ATLANTIS Grant Agreement 2010-2849 / 001 - 001- CPT EU-US, autorizzandone l'immediata pubblicazione della graduatoria sul sito web dell'Ateneo.**

#### Art. I - Requisiti di partecipazione alla selezione

Possono accedere alla selezione Programma Atlantis per l'assegnazione di borse per la mobilità internazionale per il conseguimento di un doppio titolo "*Transatlantic Degree Cinema and Language (TDC&L)*" tra l'Università di Messina, la Virginia Commonwealth University e l'Università di Cordova per l'A.A. 2013/14 e 2014/15 gli studenti che abbiano i seguenti requisiti:

A) un titolo di laurea triennale d'ambito umanistico (Area 10 - Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche; Area 11 Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche e psicologiche) con votazione finale minima di 107/110

Coloro che conseguiranno tale titolo di laurea di primo livello entro la sessione di ottobre 2013 possono presentare domanda di ammissione **con riserva**;

Se il candidato è in possesso anche del titolo di laurea di II livello verrà considerato quello con voto più alto;

B) un'ottima conoscenza delle lingue inglese e spagnola, secondo quanto specificato all'art. III;

C) tre lettere di presentazione da parte dei professori che hanno seguito il loro percorso di studi e una lettera motivazionale del candidato stesso in italiano e in inglese

#### Art. II - Presentazione delle candidature



I candidati devono presentare la propria domanda, redatta esclusivamente sul modulo di candidatura allegato al presente bando.

La domanda deve pervenire entro e non oltre le ore **12:00 del 12 Settembre 2013** tramite il protocollo informatico dell'Università centrale – Piazza S. Pugliatti n.1 Messina. Non fa fede il timbro postale.

La domanda deve essere indirizzata alla Segreteria Studenti della Facoltà di Scienze della Formazione, Piazza Antonello, Palazzo Mariani all'attenzione del dott. Marcello Caltabiano e deve contenere la dicitura "Selezione studenti alla partecipazione Progetto Atlantis"

Alla domanda dovrà essere necessariamente allegato quanto segue:

- *Transatlantic Degree Cinema and Language (TDC&L) Application Form*, (allegato al presente bando);
- fotocopia di un documento d'identità in corso di validità sottoscritto ai sensi del DPR 445/2000;
- certificato di laurea di primo livello d'ambito umanistico (Area 10, Area 11) con voto finale;
- documenti richiesti di cui all'Art. I punti b e c.

Saranno automaticamente esclusi i candidati le cui domande risultino:

- a) pervenute fuori termine;
- b) incomplete o errate;
- c) non redatte sull'apposito modulo predisposto dall'Università.

**I candidati che presenteranno richiesta di ammissione con riserva dovranno presentare:**

- *Transatlantic Degree Cinema and Language (TDC&L) Application Form*, (allegato al presente bando);
- fotocopia di un documento d'identità in corso di validità sottoscritto ai sensi del DPR 445/2000;
- documenti richiesti di cui all'Art. I punti b e c.
- elenco di tutti gli esami sostenuti con la votazione.

#### Art. III – Selezione e graduatoria

La selezione dei titoli e delle prove scritte e orali sarà effettuata dalla Commissione nominata Decreto Rettoriale nr 35267/2013.

La graduatoria sarà stilata in base all'attribuzione dei seguenti punteggi:

- punteggio di laurea (max 10%),
- certificazioni linguistiche (**non indispensabili, ai fini della selezione**)  
per l'inglese TOEFEL (Internet-based 100; Computer-based 250 o IELTS punteggio di 6,5 o equivalente (max 15%)  
per lo spagnolo DELE, o equivalente, livello B1 o simile livello (max 10%),
- prova scritta (max 25%)
- prova orale (max 40%),

La prova scritta prevede un test a risposta multipla o aperta sugli argomenti caratterizzanti il corso.

La prova orale sarà caratterizzata da un colloquio atto a verificare le conoscenze e le capacità critiche dei candidati sulle tematiche costitutive del corso stesso (ambito artistico-culturale e cinematografico-massmediologico) e la conoscenza delle due lingue (inglese e spagnolo) previste dal bando.

In caso di *ex aequo* dell'ultimo posto in graduatoria, si procederà all'assegnazione del posto e all'attribuzione della borsa al candidato più giovane.

Le prove di esame si terranno nei locali della ex Facoltà di Scienze della Formazione, Via Concezione n° 6/8



– Messina, il **16 settembre 2013 ore 10:00.**

Alla fine della selezione, la Commissione trasmetterà la documentazione, in originale, corredata di tutti i verbali delle sedute e la graduatoria finale alla Direzione Servizi Didattici Alta Formazione e Ricerca scientifica.

La Direzione redigerà il decreto di assegnazione delle borse di mobilità che sarà trasmesso alla Segreteria della Facoltà di Scienze della Formazione e pubblicato sul sito web di Ateneo ([www.unime.it](http://www.unime.it)). Tale pubblicazione varrà come notifica agli interessati.

#### Art. IV – Borse di mobilità Programma ATLANTIS

Vengono messe a disposizione dei candidati ammessi n° 5 (cinque) borse ATLANTIS di mobilità internazionale per la frequenza dei corsi e il superamento degli esami presso la Virginia Commonwealth University a Richmond, Virginia USA.

Il superamento delle prove di selezione della borsa ATLANTIS è solo preliminare all'iscrizione alla Virginia Commonwealth University negli USA.

Gli studenti assegnatari dovranno presentare tutta la documentazione richiesta dalla VCU secondo quanto specificato nell'articolo V, ai fini dell'iscrizione ed ammissione.

Le borse saranno assegnate in base alla graduatoria di merito, di cui all'art. 4, ai primi 5 (cinque) candidati.

Il candidato non deve essere in possesso di altra borsa studio erogata da ente pubblico o privato, pena la decadenza dalla borsa stessa.

In caso di rinuncia o non accettazione del posto, le borse potranno essere assegnate ai candidati idonei, seguendo l'ordine della graduatoria.

L'importo della borsa è, al lordo onnicomprensivo, di €1.000 (mille Euro) per ogni mese di permanenza negli Stati Uniti e €1000 (mille Euro) contributo spese viaggio. Ogni mese è diviso in quattro settimane (1 settimana = 0.25 mese). Una settimana ha la durata minima di tre giorni. Esempio calcolo: 05/08/14 – 26/06/15 = 10 mesi e 3 settimane = 10.75 mesi

Il calcolo della Borsa sarà:  $10 \times 1000€ + 3 \times 0.25 \times 1000 + 1000€$  per spese viaggio per un totale 11750€.

La borsa verrà erogata in più *tranches* in base all'avanzamento regolare degli studi ed esami presso la Virginia Commonwealth University documentato dallo studente.

Restano a completo carico dello studente le attività e tutti i costi per l'acquisizione del visto d'ingresso per motivi di studio in USA e dei seguenti certificati **obbligatori** per essere iscritti presso l'università americana:

certificato TOEFL (<http://www.ets.org/toefl/>) o IELTS Test;

certificato GRE test (<http://www.ets.org/gre/>);

copertura sanitaria negli Stati Uniti e in Spagna (TEAM).

L'Università di Messina garantisce l'assicurazione per la copertura di infortuni e R.C. verso terzi, in ambito universitario. Gli studenti vincitori dovranno:

- iscriversi entro settembre 2013 al I anno del corso di Laurea Magistrale Interclasse in "Turismo e Spettacolo" - LM-65 / *Scienze dello spettacolo: patrimoni, eventi, scritture, tecnologie* della Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università di Messina per l'A.A. 2012/2013; presentare il relativo certificato di iscrizione e copia della ricevuta di versamento delle tasse universitarie A.A. 2013/2014; successivamente rinnovare l'iscrizione al II anno con copia della ricevuta di versamento delle tasse universitarie A.A. 2014/15.
- presentare certificazione TOEFL o IELTS e GRE secondo l'articolo V.
- dichiarare di avere o non avere già usufruito di una mobilità Erasmus studio.



Le spese di mobilità verso l'Università di Cordova potranno essere coperte finanziariamente con le borse Erasmus studio fino ad un max di 3, secondo il relativo regolamento. Le altre due borse graveranno su altri fondi messi a disposizione dal Settore Relazioni Internazionali.

#### Art. V – Condizioni di partecipazione al Programma ATLANTIS

Il **23 settembre 2013** i cinque candidati vincitori ammessi all'erogazione del contributo di mobilità internazionale Programma ATLANTIS dovranno:

- sottoscrivere, pena la decadenza, la dichiarazione di accettazione della partecipazione al programma e degli obblighi definiti dalle leggi federali e dal regolamento della Virginia Commonwealth University obbligatori per l'iscrizione con il rispetto di tutte le scadenze indicate e alle condizioni per l'erogazione e il mantenimento della borsa definite nell'Accordo di Mobilità Programma ATLANTIS - Transatlantic Degree Cinema and Language (TDC&L). In mancanza, si procederà d'ufficio allo scorrimento della graduatoria degli studenti idonei che seguono in graduatoria;

I certificati da produrre per essere ammessi alla Virginia Commonwealth University, pena decadenza dalla Borsa ATLANTIS, sono i seguenti:

- certificazione TOEFEL (Internet-based 100; Computer-based 250; cartaceo 600) (<http://www.ets.org/toefl/>) o IELTS punteggio di 6,5 o equivalente;
- certificato GRE test (<http://www.ets.org/gre/>);
- certificato di laurea triennale con votazione finale e lista degli esami sostenuti con votazione media GPA di 3.0. Vedi regolamento VCU <http://www.pubapps.vcu.edu/Bulletins/graduate/?uid=10045&iid=30072>;
- certificati degli esami sostenuti presso l'Università di Cordova e Messina durante il primo anno con votazione media GPA di 3.0. Vedi regolamento VCU <http://www.pubapps.vcu.edu/Bulletins/graduate/?uid=10045&iid=30072>. Un valore Inferiore al 3.0 determina la non ammissione alla Virginia Commonwealth University e la decadenza della borsa ATLANTIS).

I candidati dovranno fare una copia cartacea e digitale di tutti i documenti da consegnare alle Università partner.

Gli studenti seguiranno il seguente percorso formativo:

#### **I Anno**

*I semestre* - corsi formativi presso l'Università di Cordova (30 ECTS).

I vincitori usufruiranno delle borse di mobilità Erasmus secondo il regolamento Erasmus, i cui costi saranno coperti dal contributo erogato dall'Agenzia Nazionale LLP/Erasmus.

*II semestre* - corsi formativi presso l'Università di Messina (30 ECTS)

#### **II Anno**

Intero anno accademico (60 ECTS) presso la Virginia Commonwealth University con Borsa Atlantis.

L'offerta formativa si completerà con attività di stage da svolgere presso

- *French Film Festival* a Richmond Virginia – USA
- *Taormina Film Festival* a Taormina - Italia
- *Filmoteca de Andalusia* a Cordova – Spagna

#### Art. VI – Adempimenti degli studenti assegnatari



Gli studenti idonei dovranno effettuare la registrazione presso l'Università ospitante, e inviare via fax +39 090 6768332 o all'indirizzo di posta elettronica relint@unime.it - Settore Relazioni Internazionali UNIME il **modulo conferma di arrivo** e, al loro rientro in Italia, esibire il **modulo di partenza** sempre al Settore Relazioni Internazionali- Area Alta Formazione Ricerca scientifica e Relazioni Internazionali. In entrambi i casi, il Settore Relazioni Internazionali provvederà a trasmettere la documentazione anche alla Segreteria Studenti della Facoltà di Scienze della Formazione, piazza Antonello Palazzo Mariani dott. **Marcello Caltabiano** (RPA). Ulteriori adempimenti relativi alla mobilità di carattere finanziario saranno comunicati prima della partenza.

Gli studenti assegnatari della borsa ATLANTIS ammessi presso la Virginia Commonwealth University secondo tutte le procedure previste e in possesso della documentazione linguistica prevista dovranno:

- chiedere il visto d'entrata per fini di studio negli USA (II anno) presso il Consolato Generale degli Stati Uniti d'America la cui richiesta deve essere inoltrata almeno 120 giorni prima della partenza;
- ottenere il "FORM DS-2019 for Visa J-1" necessario per il visto d'entrata per fini studio negli USA;
- sottoscrivere l'Accordo di Mobilità nell'ambito del Programma ATLANTIS - *Transatlantic Degree Cinema and Language (TDC&L)*;
- iscriversi entro settembre 2013 al I anno di corso di Laurea Magistrale Interclasse in "Turismo e Spettacolo" - LM-65 / *Scienze dello spettacolo: patrimoni, eventi, scritture, tecnologie* della Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università di Messina per l'A.A. 2013/2014, presentare il relativo certificato di iscrizione e la copia della ricevuta di versamento delle tasse universitarie A.A. 2013/2014.

#### ART. VII Copertura finanziaria

Le mobilità ERASMUS saranno coperte con l'assegnazione da parte dell'Agenzia Nazionale prot. 35661 del 1.7.2013 (vedi allegato) mentre le mobilità negli USA saranno pagate a valere sui fondi finanziati e trasferiti al bilancio CIRFEM.

#### Art. VIII – Trattamento e riservatezza dei dati

Ai sensi del Decreto legislativo del 30 giugno 2003 n. 196, il trattamento dei dati personali dei candidati sarà effettuato dall'Università degli Studi di Messina, dall'EACEA (Education, Audiovisual & Culture Executive Agency) e dal FIPSE esclusivamente per fini istituzionali e connessi al presente bando.

Impegno 2013-1995  
Caltabiano

Il Rettore  
Prof. Pietro Navarra

Il RPA  
Dott.ssa De Tuzza Grazia

A



*EU-US ATLANTIS Programme Transatlantic Degree Consortium Project  
 Transatlantic Degree Cinema and Language (TDC&L)  
 Grant Agreement 2010-2849 / 001 - 001- CPT EU-US  
 OSP Proposal Development/Tracking number assigned: PT105815*

## Application Form for ATLANTIS IV Admission

**A.A. 2013-14/ 2014-15**

Please read the instructions carefully before completing this application form. Only complete application forms will be processed.

**Who should use this application form?** Students applying to the TDC&L programme should use this form.

### How to complete this application form

- ✓ Please type in this form or write clearly in black ink using block letters
- ✓ All documents should be submitted in the same envelope
- ✓ All documents must either be originals or be certified copies
- ✓ Attach a one page essay
- ✓ Ensure that you complete the checklist and sign the declaration at the end of this form

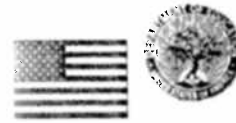
Applications which are not signed cannot be processed.

Please return the TDC&L Application form to below address according to University you are registering at:  
 (We recommend keeping photocopies of your application):

University of Messina	Universidad del Córdoba	Virginia Commonwealth University
Dr. Marcello Caltabiano (RPA) Segreteria Studenti Facoltà di Scienze della Formazione Università di Messina Email – caltabianom@unime.it Phone +39 090 6768300 Fax +39 090 6768359 Piazza Antonello, Palazzo Mariani 98122 Messina ITALY	Dr. Antonio Ruiz Sánchez Director ORI Rectorado UCO Email - fl2rusaa@uco.es relaciones-internacionales@uco.es Phone +34 957 212582/957 213027 fax + 34 95 7212583 Av/ Medina Azahara, 4 14071 Córdoba SPAIN	Dr. Oliver C. Speck Assistant Professor of Film Studies Virginia Commonwealth University College of Humanities and Sciences School of World Studies Email - ocspeck@vcu.edu Phone +1 804 8270910 Fax +1 804 8280127 312 N. Shafer St. Richmond, VA 23284-2021 USA



TDC&L Action is financed by European Union and FIPSE



**Transatlantic Degree Cinema and Language (TDC&L)  
Application Form for ATLANTIS IV Admission  
A.A. 2013-14/ 2014-15**

***Personal Details***

First name: ..... Last name: .....  
 Date of birth (dd/mm/yy): ..... Place of birth (city, country): .....  
 Nationality: .....

Do you have an EU/USA passport    yes     no     Do you need a student visa for Italy/Spain/USA    yes     no   
 If, yes (specify) .....    If, yes (specify) .....

**Please note that it is your responsibility to obtain a VISA. However, if you are accepted in the TDC&L programme, we will assist with your visa application.**

***Address for correspondence***

Street and number: .....  
 City: ..... Postal code: .....  
 State: ..... Country: .....  
 Telephone: ..... Mobile: .....  
 Fax number: ..... E-mail address\*: .....  
 \*obligatory

***Permanent address***

Street and number: .....  
 City: ..... Postal code: .....  
 State: ..... Country: .....  
 Telephone: ..... Mobile: .....  
 Fax number: ..... E-mail address: .....  
 Contact name for emergency ..... Relationship: .....  
 Telephone number: ..... E-mail address: .....





**Academic Qualifications**

**Undergraduate Degree(s) or First University Degree(s) (BA, BSc, etc.)**

Type of degree:.....  
 Institution:.....  
 Field:.....  
 Major.....Minor.....  
 Date obtained (dd/mm/yy):.....  
 Final grade .....

**(Post)-Graduate Degree(s) (Bachelors, Masters, etc.)**

Type of degree:.....  
 Institution:.....  
 Field:.....  
 Major.....Minor.....  
 Date obtained (dd/mm/yy):.....

**References**

Please list the three persons you have asked to write a confidential academic letter of recommendation for you. The letters are to be signed and preferably printed on letter head or the provided reference form may be used.

**First reference:**

Name:.....  
 Organisation:.....  
 Fax number:.....

Title:.....  
 Telephone:.....  
 E-mail address:.....

**Second reference:**

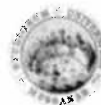
Name:.....  
 Organisation:.....  
 Fax number:.....

Title:.....  
 Telephone:.....  
 E-mail address:.....

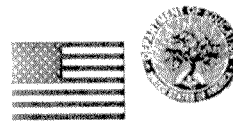
**Third reference:**

Name:.....  
 Organisation:.....  
 Fax number:.....

Title:.....  
 Telephone:.....  
 E-mail address:.....







## Survey

Please fill out this short survey. It will help us to update and maintain our information. Please indicate how you initially learned about our programmes and courses.

- Via World Wide Web
- Contact with one of the partner universities (personal, phone, visit)(please specify)
- Via our brochures and/or flyers
- Via advertisements in magazine/newspaper (please specify which one\*)
- An education exhibition (which one\*)
- Graduates of our programmes
- Family/friends
- Other (specify\*.....)

## Checklist

I have included the following documents with my application:

- yes  no  n/a  Official transcripts: Undergraduate/Graduate/Postgraduate
- yes  no  n/a  Certified English translation of transcripts, if necessary
- yes  no  n/a  List of other degrees
- yes  no  n/a  English language proficiency
- yes  no  n/a  Italian language proficiency
- yes  no  n/a  Spanish language proficiency
- yes  no  n/a  Three confidential academic letters of reference printed on letter head and signed
- yes  no  n/a  Official GRE result (VCU students only)
- yes  no  n/a  Personal essay about why I chose this programme
- yes  no  n/a  Enrollment certificate and tax payment copy to 1<sup>st</sup> year of *Laurea Magistrale Turismo e Spettacolo LM-65 /Scienze dello spettacolo: patrimoni, eventi, scritture, tecnologie at University of Messina- Facoltà di Scienze della Formazione* A.A. 2013/2014 (for UNIME students)
- yes  no  n/a  Enrollment certificate to 1<sup>st</sup> year Master of Interdisciplinary Studies at Virginia Commonwealth University A.A. 2013/2014 (for VCU students)
- yes  no  n/a  Enrollment certificate to 1<sup>st</sup> year Máster en Cinematografía at Universidad de Córdoba A.A. 2013/2014 (for UCO students)

Please provide an explanation if you did not provide the required information with this application. Use a separate sheet if necessary:.....





**Declaration and signature**

I declare

- the information provided by me is correct and complete. To be aware that the statement contained in this application will be reviewed. I understand that incomplete information will delay the application process and I accept that incorrect information will render the application invalid.
- To have read and accept all provisions in Home application University Atlantis student grant call.
- not to have another grant or contribution of study provided by public or private.
- According to DsL June, 30 2003 n.196 I undersigned authorize TDC&L Consortium Partners and EACEA and FISPE, as ATLANTIS funding institution, to use personal data for their institutional use linked to ATLANTIS Programme.

Date (dd/mm/yy):.....

City, country:.....

Name of applicant:.....

Signature:.....

<b>Reserved for the Administration office:</b>	
	Registration Number: .....
Date _____	Signature of the Administrative Officer _____
Seal of the Host University	
Name of the signatory _____	
Position of the signatory _____	

